



**PERJANJIAN PELAKSANAAN PEKERJAAN  
(KONTRAK)**

**PROGRAM PENINGKATAN KEMAMPUAN BAHASA INGGRIS  
BAGI DOSEN PERGURUAN TINGGI PENDIDIKAN AKADEMIK  
TAHUN 2023**

**ANTARA**

**DIREKTORAT SUMBER DAYA  
DIREKTORAT JENDERAL PENDIDIKAN TINGGI, RISET, DAN  
TEKNOLOGI  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI**

**DENGAN**

**BALAI BAHASA  
UNIVERSITAS NEGERI MALANG**

**NOMOR :  
TANGGAL : 26 Oktober 2023**



**PERJANJIAN PELAKSANAAN PEKERJAAN  
(KONTRAK)**

**PROGRAM PENINGKATAN KEMAMPUAN BAHASA INGGRIS  
BAGI DOSEN PERGURUAN TINGGI PENDIDIKAN AKADEMIK  
TAHUN 2023**

**Nomor :  
Tanggal : 26 Oktober 2023**

Pada hari ini **Kamis** tanggal **26** bulan **Oktober** tahun **dua ribu dua puluh tiga**, kami yang bertanda tangan di bawah ini:

**I. Nama Lengkap : Juniarti Duwi Lestari**  
**NIP : 197206291993032002**  
**Jabatan : Pejabat Pembuat Komitmen**  
**Direktorat Sumber Daya**  
**Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, Riset,**  
**dan Teknologi**  
**Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset,**  
**dan Teknologi**  
**Alamat : Gedung D Lt. 5 Kompleks Kemdikbudristek,**  
**Jl. Jenderal Sudirman, Pintu I Senayan,**  
**Jakarta Pusat 10270**

Dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama Direktorat Sumber Daya Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, Riset, dan Teknologi, Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi, yang selanjutnya dalam Kontrak ini disebut sebagai **PIHAK KESATU**.

**II. Nama : Dr. Moch. Syahri, S.Sos, M.Si**  
**NIP : 19711111999031002**  
**Jabatan : Dekan Fakultas Sastra UM**  
**Alamat : Jalan Semarang No. 5 Malang**

Dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama **Universitas Negeri Malang**, yang selanjutnya disebut sebagai **PIHAK KEDUA**.

Dasar Hukum:

1. Undang-Undang Nomor 17 Tahun 2003 tentang Keuangan Negara;
2. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
3. Undang-Undang Nomor 1 Tahun 2004 tentang Perbendaharaan Negara;
4. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005 tentang Guru dan Dosen;
5. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012 tentang Pendidikan Tinggi;
6. Peraturan Pemerintah Nomor 45 Tahun 2013 tentang Tata Cara Pelaksanaan Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara.
7. Peraturan Presiden Nomor 16 Tahun 2018 tentang Pengadaan Barang dan Jasa Pemerintah;
8. Peraturan Presiden Nomor 62 Tahun 2021 tentang Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi.
9. Keputusan Presiden Nomor 42 Tahun 2002 tentang Pedoman Pelaksanaan Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara, sebagaimana telah diubah dengan Keputusan Presiden Nomor 72 Tahun 2004;
10. Peraturan Menteri Keuangan Nomor 190/PMK.05/2012 tentang Tata Cara Pembayaran Dalam Rangka Pelaksanaan Anggaran Pendapatan Dan Belanja Negara;
11. Peraturan Menteri Keuangan Nomor 83/PMK.02/2022 tentang Standar Biaya Masukan Tahun Anggaran 2023;
12. Keputusan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 93726/MPK.A/KU.04.00/2021 tentang Pejabat Perbendaharaan pada Direktorat Sumber Daya;
13. Keputusan Kuasa Pengguna Anggaran Direktorat Sumber Daya Nomor 0177/E4/KU/2023 tentang Pengangkatan Pejabat Perbendaharaan/Pengelola Keuangan pada Direktorat Sumber Daya Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, Riset dan Teknologi Tahun Anggaran 2023;
14. Keputusan Kuasa Pengguna Anggaran Direktorat Sumber Daya Nomor 5697/E4/DT.04.02/2023 tanggal 2 Oktober 2023 tentang Lembaga Dan Biaya Kursus Program Peningkatan Kemampuan Bahasa Inggris Tahun Anggaran 2023;
15. Keputusan Direktur Sumber Daya Nomor 5701/E4/DT.04.02/2023 tanggal 17 Oktober 2023 tentang Lembaga Penyelenggara Program Peningkatan Kemampuan Bahasa Inggris Tahun Anggaran 2023;

**PIHAK KESATU** dan **PIHAK KEDUA**, yang secara bersama-sama disebut **PARA PIHAK**, telah bersepakat mengadakan Perjanjian Pelaksanaan Pekerjaan (Kontrak) Program Peningkatan Kemampuan Bahasa Inggris, yang selanjutnya disebut Program PKBI, bagi dosen perguruan tinggi pendidikan akademik di lingkungan Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi dengan ketentuan sebagai berikut.

**Pasal 1**  
**Maksud dan Tujuan**

- (1) Maksud Kontrak ini adalah untuk mengatur pengalokasian dan pengelolaan biaya kursus/pelatihan dari **PIHAK KESATU** kepada **PIHAK KEDUA** untuk penyelenggaraan Program PKBI.
- (2) Tujuan Kontrak ini adalah untuk memastikan bahwa dana yang dialokasikan oleh **PIHAK KESATU** kepada **PIHAK KEDUA** dalam pelaksanaan kegiatan Program PKBI dapat didistribusikan secara tepat waktu dan tepat guna.

**Pasal 2**  
**Ruang Lingkup Kontrak**

- (1) **PIHAK KESATU** memberikan dana kepada kepada **PIHAK KEDUA** untuk melaksanakan kegiatan Program PKBI.
- (2) Kegiatan Program PKBI adalah pelatihan bahasa Inggris bagi dosen perguruan tinggi pendidikan akademik di lingkungan Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi.

**Pasal 3**  
**Jangka Waktu Kontrak**

Kontrak ini berlaku untuk jangka waktu 2 (dua) bulan, terhitung mulai tanggal **23 Oktober 2023**

**Pasal 4**  
**Sumber Dana**

Sumber dana Kontrak ini dibebankan pada Daftar Isian Pelaksanaan Anggaran Direktorat Sumber Daya, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, Riset, dan Teknologi, Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Tahun Anggaran 2023 yang relevan.

**Pasal 5**  
**Besaran Dana**

Dana Program PKBI yang dibayarkan oleh **PIHAK KESATU** kepada **PIHAK KEDUA** yaitu sebesar **Rp.137,476,375,- (Seratus Tiga Puluh Tujuh Juta Empat Ratus Tujuh Puluh Enam Ribu Tiga Ratus Tujuh Puluh Lima Rupiah)** dengan perincian anggaran sebagaimana tercantum dalam Lampiran Kontrak ini.

**Pasal 6**  
**Tata Cara Penyaluran Dana**

- (1) Dana Program PKBI dibayarkan langsung 100% oleh **PIHAK KESATU** melalui Kantor Pelayanan Perbendaharaan Negara (KPPN) Jakarta III kepada **PIHAK KEDUA** setelah Kontrak ini ditandatangani oleh PARA PIHAK, dengan rincian sebagai berikut:

Nama Institusi : **Universitas Negeri Malang**  
Nomor Rekening : .....  
Nama penerima pada rekening : .....  
Nama Bank : .....  
Alamat Bank : .....  
Kota : **Malang**  
NPWP Perguruan Tinggi : **63.263.661.9-652.000**

- (2) Keterlambatan pembayaran sebagaimana dimaksud pada Ayat (1) tidak dapat dijadikan alasan untuk penundaan pelaksanaan pekerjaan kegiatan dimaksud.
- (3) Kelancaran pembiayaan pelaksanaan pekerjaan sebagaimana dimaksud dalam Pasal 5 sangat bergantung kepada kebijakan pemerintah, khususnya dalam bidang keuangan.

**Pasal 7**  
**Bea Meterai dan Pajak**

Bea meterai dan pajak yang timbul berkenaan dengan disepakatinya Kontrak ini sepenuhnya menjadi tanggung jawab **PIHAK KEDUA**.

**Pasal 8**  
**Hak dan Kewajiban**

- (1) Hak dan Kewajiban **PIHAK KESATU**
- a. **PIHAK KESATU** berhak menetapkan jumlah dana Program PKBI untuk setiap penerima dana.
  - b. **PIHAK KESATU** berhak memberikan teguran kepada **PIHAK KEDUA**, baik secara lisan maupun tertulis, apabila dalam pelaksanaan kegiatan dan penggunaan dana tidak sesuai dengan kesepakatan.
  - c. **PIHAK KESATU** berhak menerima laporan penggunaan dana dan laporan penyelenggaraan Program PKBI dari **PIHAK KEDUA**.

- d. **PIHAK KESATU** berkewajiban menyalurkan dana Program PKBI kepada **PIHAK KEDUA** sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan dan dengan jumlah dana sebagaimana tercantum dalam Pasal 5.
- e. **PIHAK KESATU** berkewajiban melakukan pemantauan dan evaluasi terhadap **PIHAK KEDUA** atas pelaksanaan Program PKBI, serta melakukan tindak lanjut atas hasil pemantauan dan evaluasi tersebut.

(2) Hak dan Kewajiban **PIHAK KEDUA**

- a. **PIHAK KEDUA** berhak menerima dan mengelola dana dengan besaran sebagaimana dimaksud dalam Pasal 5.
- b. **PIHAK KEDUA** berkewajiban melaksanakan Program PPKBI sesuai dengan ketentuan yang telah disepakati bersama antara kedua belah pihak.
- c. **PIHAK KEDUA** berkewajiban mempertanggungjawabkan penggunaan dana sesuai dengan aturan yang berlaku serta ketentuan lain yang diatur dalam Kontrak ini.
- d. **PIHAK KEDUA** berkewajiban memperhatikan dan menaati teguran/peringatan yang disampaikan oleh **PIHAK KESATU**, baik secara lisan maupun tertulis.
- e. **PIHAK KEDUA** berkewajiban mengkonsultasikan kepada **PIHAK KESATU** apabila terjadi perubahan kegiatan dan/atau penggunaan dana yang mengakibatkan adanya ketidaksesuaian dengan dokumen lain yang terkait.
- f. **PIHAK KEDUA** berkewajiban menyimpan bukti-bukti pengeluaran keuangan atas pelaksanaan kegiatan Program PKBI.
- g. **PIHAK KEDUA** berkewajiban menyampaikan laporan pelaksanaan program dan keuangan kepada **PIHAK KESATU**, paling lambat 1 (satu) bulan sejak program berakhir, secara *online* melalui <http://pak.kemdikbud.go.id/forum> dan mengirimkan salinannya melalui *e-mail*: [bln.dikti@kemdikbud.go.id](mailto:bln.dikti@kemdikbud.go.id) serta *hardcopy* kepada:  
**Direktur Sumber Daya**  
**u.p. Ketua Tim Kerja Kualifikasi**  
**Gd. D Lt. 5 Kompleks Kemdikbudristek**  
**Jl. Jenderal Sudirman, Pintu 1 Senayan, Jakarta Pusat 10270**
- h. **PIHAK KEDUA** berkewajiban untuk menyetorkan ke rekening Kas Negara apabila terdapat sisa dana/anggaran dalam pelaksanaan kegiatan Program PKBI, serta mengirimkan salinan bukti setorannya kepada **PIHAK KESATU**.

**Pasal 9**  
**Pemutusan Kontrak Sebelum Jangka Waktu Berakhir**

Dalam hal terjadi pemutusan Kontrak yang dilakukan oleh salah satu pihak atau bersama-sama, sedangkan **PIHAK KEDUA** masih memiliki kewajiban yang belum dipenuhi sebagaimana dalam Pasal 8 sebelum pemutusan Kontrak, maka **PIHAK KEDUA** berkewajiban untuk tetap melaksanakan dan memenuhi kewajibannya hingga selesai.

**Pasal 10**  
**Sanksi**

- (1) **PIHAK KESATU** akan menyampaikan teguran, baik secara lisan maupun tertulis, kepada **PIHAK KEDUA** apabila berdasarkan evaluasi terbukti telah melakukan kekeliruan/kelalaian, baik dalam melaksanakan program maupun pengelolaan keuangan yang dinilai merugikan negara.
- (2) Apabila dalam 3 (tiga) kali teguran tidak dihiraukan oleh **PIHAK KEDUA**, maka **PIHAK KESATU** berhak meminta bantuan kepada institusi pemeriksa yang berwenang (Inspektorat Jenderal atau Badan Pemeriksa Keuangan) untuk menindaklanjuti laporan tersebut sesuai dengan ketentuan peraturan perundang-undangan.

**Pasal 11**  
**Penyelesaian Perselisihan**

Dalam hal terjadi perselisihan yang timbul dari/atau sehubungan dengan pelaksanaan Kontrak ini, PARA PIHAK akan menyelesaikan perselisihan tersebut melalui Layanan Penyelesaian Sengketa Kontrak, Arbitrase, atau Pengadilan Negeri Jakarta Pusat.

**Pasal 12**  
**Keadaan Kahar**

Apabila terjadi keadaan kahar, yaitu suatu keadaan yang terjadi di luar kehendak PARA PIHAK dalam Kontrak ini dan tidak dapat diperkirakan sebelumnya, sehingga kewajiban yang ditentukan dalam Kontrak menjadi tidak dapat dipenuhi, **PARA PIHAK** sepakat tidak akan saling menuntut pelaksanaan pemenuhan ketentuan dalam Kontrak ini.

**Pasal 13**  
**Ketentuan Lain-Lain**

- (1) **PARA PIHAK** sepakat bahwa Kontrak ini diatur dan tunduk pada hukum nasional yang berlaku di Indonesia.
- (2) **PARA PIHAK** secara tegas setuju untuk menandatangani dokumen atau

instrumen lainnya sebagaimana yang mungkin diperlukan untuk menyempurnakan maksud dan tujuan dari Kontrak ini.

- (3)** Setiap Lampiran, Perubahan (Amandemen) dan/atau Penambahan (Addendum) dalam Kontrak ini wajib dilakukan secara tertulis dan berdasarkan kesepakatan kedua belah pihak dan merupakan satu kesatuan serta bagian yang tidak terpisahkan dari Kontrak ini.

Kontrak ini dibuat rangkap 2 (dua) dan masing-masing mempunyai kekuatan hukum yang sama.

**PIHAK KEDUA**  
**Dekan Fakultas Sastra**  
**Universitas Negeri Malang**

**PIHAK KESATU**  
**Pejabat Pembuat Komitmen**  
**Direktorat Sumber Daya,**  
**Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi,**  
**Riset, dan Teknologi**

**Dr. Moch. Syahri, S.Sos, M.Si**  
**NIP. 19711111999031002**

**Juniarti Duwi Lestari**  
**NIP. 197206291993032002**



**LAMPIRAN**  
**PERJANJIAN PELAKSANAAN PEKERJAAN (KONTRAK)**

**NOMOR :  
TANGGAL : 26 Oktober 2023**

**TENTANG**  
**PROGRAM PENINGKATAN KEMAMPUAN BAHASA INGGRIS**  
**BAGI DOSEN PERGURUAN TINGGI PENDIDIKAN AKADEMIK**  
**TAHUN 2023**

**RINCIAN ANGGARAN**  
**PROGRAM PENINGKATAN KEMAMPUAN BAHASA INGGRIS**  
**BAGI DOSEN PERGURUAN TINGGI PENYELENGGARA PENDIDIKAN AKADEMIK**  
**TAHUN 2023**  
**DI UNIVERSITAS NEGERI MALANG**

<b>NO</b>	<b>URAIAN BIAYA</b>	<b>VOL</b>	<b>SATUAN</b>	<b>FREKUENSI</b>	<b>SATUAN TARIF (Rp)</b>	<b>JUMLAH (Rp)</b>
I	Biaya kursus	2	bulan	1 kali	Rp.89,476,375,-	Rp.89,476,375,-
II	Biaya Tes IELTS <i>official</i>	15	orang	1 kali	Rp.3,200,000,-	Rp.48,000,000,-
<b>JUMLAH TOTAL</b>						<b>Rp.137,476,375,-</b>

**PIHAK KEDUA**  
**Dekan Fakultas Sastra**  
**Universitas Negeri Malang**

**PIHAK KESATU**  
**Pejabat Pembuat Komitmen**  
**Direktorat Sumber Daya,**  
**Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi,**  
**Riset, dan Teknologi**

**Dr. Moch. Syahri, S.Sos, M.Si**  
**NIP 19711111999031002**

**Juniarti Duwi Lestari**  
**NIP. 197206291993032002**